

SHUNT

CE 0082

Rappel backup device for sports activities
Dispositif de contre-assurance pour la descente en rappel
destiné aux activités sportives

<p>EN 892: 2016 EN 1891 type A: 1998</p> <p>Ø (core + sheath) (âme + gaine)</p>	<p>$8 \leq \text{Ø} \leq 11 \text{ mm}$</p>	<p>$10 \leq \text{Ø} \leq 11 \text{ mm}$</p>
---	--	---

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les Instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature

3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier

PPE checking
Vérification EPI

PETZL.COM

Traceability and markings Traçabilité et marquage

CE 0082

APAVE SUDEUROPE SAS
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193
13322 Marseille CEDEX 16 France
N°0082

Individual number / Numéro individuel
YY M 0000000 000

PETZL.COM

Latest version / Dernière version | Other languages / Autres langues | Technical tips / Conseils techniques | PPE checking / Fiche de contrôle EPI

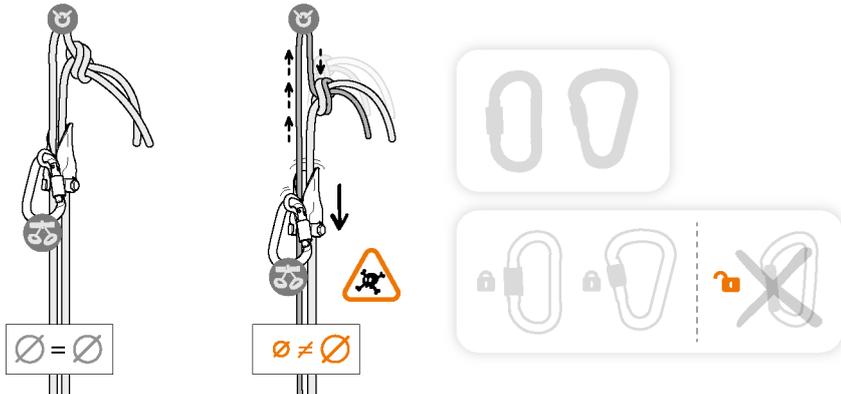
Warning symbols / Panneaux d'alertes

(1) (2) (3) (4)

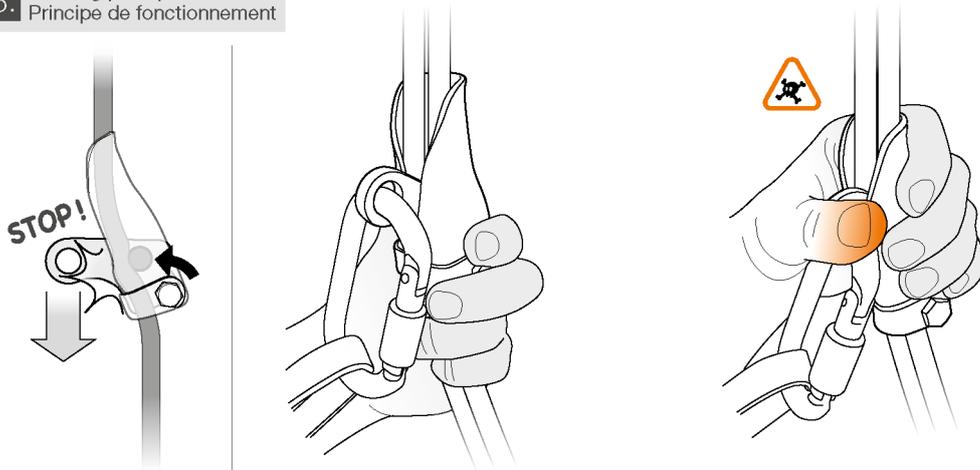
PETZL
FR-38920 Grolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001 © Petzl
Made in France

Sustaining our Community
Au service de la Communauté
Fondation FONDATION-PETZL.ORG

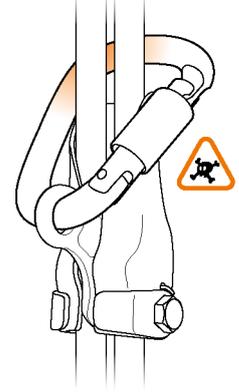
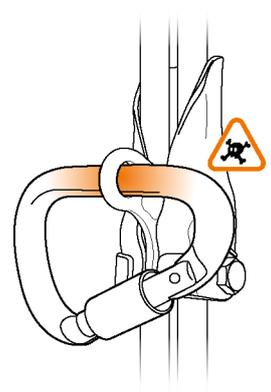
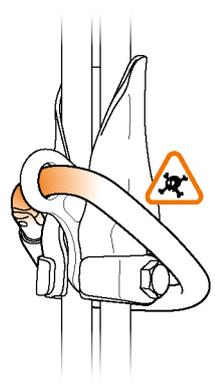
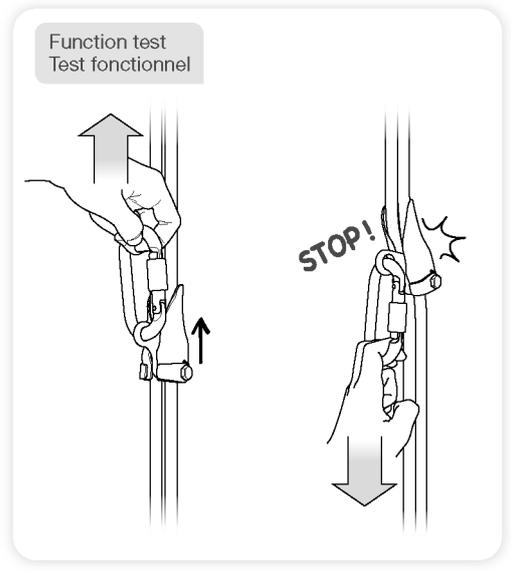
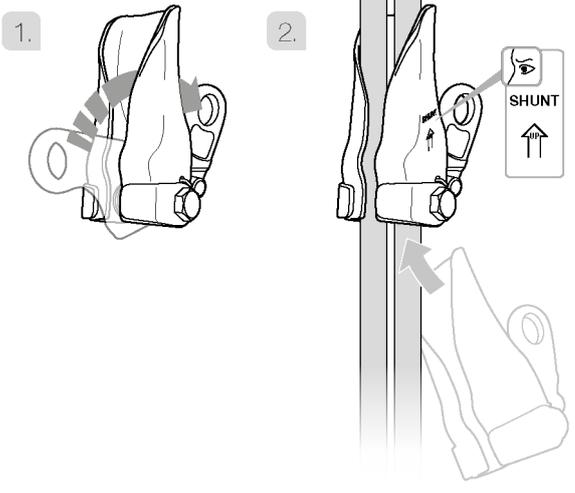
4. Compatibility
Compatibilité



5. Working principle
Principe de fonctionnement

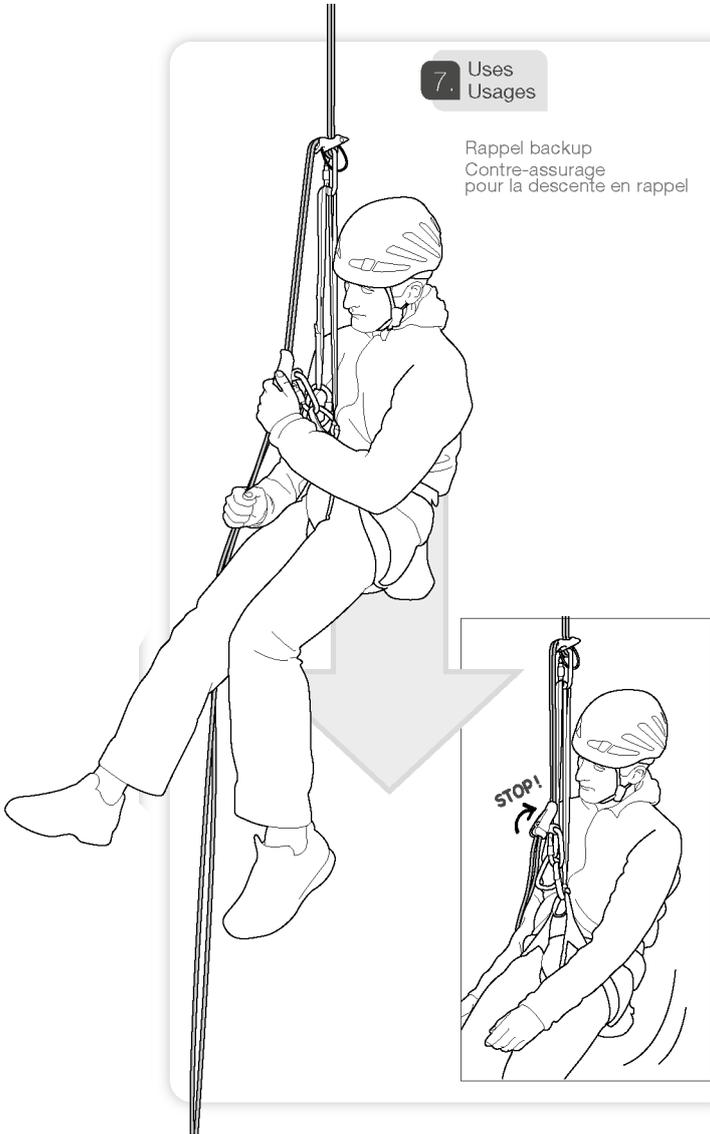


6. Installing the SHUNT
Mise en place du SHUNT



7. Uses / Usages

Rappel backup
Contre-assurance
pour la descente en rappel



8. Additional information / Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

 unlimited / illimitée

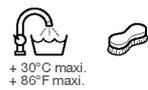
B. Acceptable T° / T° tolérées

 + 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

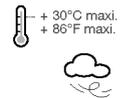
C. Precautions for use / Précautions d'usage



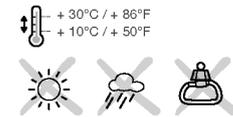
D. Cleaning / Nettoyage



E. Drying / Séchage



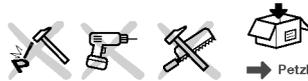
F. Storage - Transport / Stockage - transport



G. Maintenance / Entretien



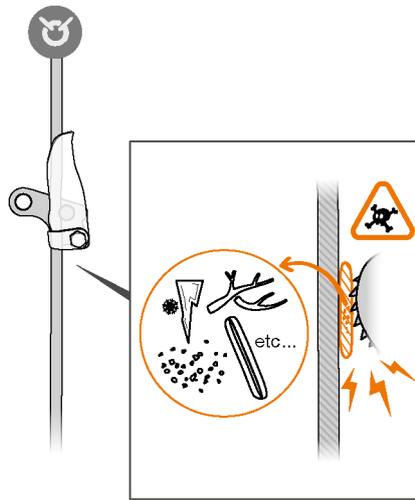
H. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact / Questions - Contact



Precautions for use
Précautions d'utilisation



Only the techniques shown in the diagrams that are not crossed out and/or do not display a skull and crossbones symbol are authorized. Check our website Petzl.com regularly to find the latest versions of these documents and/or supplementary information.

Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these documents.

1. Field of application

This equipment is personal protective equipment (PPE) used for fall protection. Rappel backup device for sports activities.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Frame, (2) Cam, (3) Springs, (4) Rope channels, (5) Attachment hole.

Principal materials: aluminum, stainless steel.

3. Inspection, points to verify

Petzl recommends a detailed inspection at least once every 12 months. Record the results on your PPE inspection form.

Before each use

Verify that the product has no cracks, deformation, marks, excessive wear, corrosion...

Verify that the springs are present and working properly.

Check the cam's mobility.

Make sure there are no foreign objects in the mechanism.

During each use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other.

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Ropes

The SHUNT works on single or doubled EN 892: 2016 or EN 1891: 1998 type A rope:

- 8 to 11 mm: use two strands of the same diameter rope
- 10 to 11 mm: you can use a single strand of rope

Warning: certain ropes can be slippery and reduce the SHUNT's braking effectiveness, for example new ropes, ropes with sheath treatments, wet, frozen, or muddy ropes... do a function test.

Connector

Make sure that the connector is always loaded on its major axis.

5. Working principle

The SHUNT slides along the rope. If the cam is loaded, it pinches the rope in the rope channels and the device locks on the rope. The cam and the frame must always be able to rotate freely.

Warning: any pressure or interference on the cam, or on the device, will prevent it from locking.

Do not grip the SHUNT with your entire hand.

6. Installing the SHUNT

Installation methods.

Function test: during installation, verify that the device locks on the rope in the desired direction.

7. Uses

Rappel backup:

Attach the SHUNT below your descender.

Unlocking under load:

Pull on the rope below the SHUNT and align it with the axis of the rope.

8. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environment, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It has been subjected to a major fall (or load).
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.

- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Unlimited lifetime - B. Acceptable temperatures - C. Usage precautions - D. Cleaning - E. Drying - F. Storage/transport - G. Maintenance - H.

Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - **I. Questions/contact**

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Body controlling the manufacture of this PPE - b. Notified body performing the EU type examination - c. Traceability: datamatrix - d. Diameter - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Read the Instructions for Use carefully - k. Model identification - l. Manufacturer address

Seules les techniques présentées non barrées, et/ou sans tête de mort, sont autorisées. Prenez régulièrement connaissance des dernières mises à jour de ces documents, ou des informations complémentaires, sur notre site Petzl.com.

En cas de doute ou de problème de compréhension, renseignez-vous auprès de Petzl.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Dispositif de contre-assurance pour la descente en rappel destiné aux activités sportives.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Corps, (2) Came, (3) Ressorts, (4) Gorges de passage de la corde, (5) Trou de connexion.

Matériaux principaux : aluminium, acier inoxydable.

3. Contrôle, points à vérifier

Petzl conseille une vérification approfondie au minimum tous les 12 mois.

Respectez les modes opératoires décrits sur le site Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI.

Avant toute utilisation

Vérifiez sur le produit l'absence de fissures, déformations, marques, usure, corrosion...

Vérifiez la présence des ressorts et leur bon fonctionnement.

Contrôlez la mobilité de la came.

Vérifiez l'absence de corps étrangers dans le mécanisme.

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Cordes

Le SHUNT fonctionne sur une ou deux cordes EN 892 : 2016 ou EN 1891 : 1998 type A :

- de 8 à 11 mm : utilisez deux brins de corde de même diamètre,
- de 10 à 11 mm : vous pouvez n'utiliser qu'un seul brin de corde.

Attention, certaines cordes peuvent être glissantes et réduire l'efficacité de freinage du SHUNT, par exemple des cordes neuves, avec traitement de la gaine, mouillées, gelées, boueuses : faire un test fonctionnel.

Connecteur

Veillez à ce que le connecteur travaille toujours selon le grand axe.

5. Principe de fonctionnement

Le SHUNT coulisse le long de la corde dans un sens et bloque dans l'autre sens.

Si une traction est effectuée sur la came, celle-ci vient pincer la corde dans la gorge et bloque le coulissement de l'appareil. La came et le corps doivent toujours être libres de rotation.

Attention, tout appui ou entrave de la came, ou de l'appareil, annule le blocage.

Ne tenez pas le SHUNT à pleine main.

6. Mise en place du SHUNT

Modalités de mise en place :

Test fonctionnel : lors de la mise en place, vérifiez que l'appareil bloque la corde dans le sens souhaité.

7. Usages

Contre-assurance pour la descente en rappel :

Fixez le SHUNT sous votre descendeur.

Débloccage sous charge :

Tirez sur la corde sous le SHUNT et orientez-le suivant l'axe de la corde.

8. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.
- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie illimitée - B. Températures tolérées - C. Précautions d'usage - D. Nettoyage - E. Séchage - F. Stockage/transport - G. Entretien - H. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl sauf pièces de rechange) - **I. Questions/contact**

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI - b. Organisme notifié intervenant pour l'examen UE de type - c. Traçabilité : datamatrix - d. Diamètre - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Lire attentivement la notice technique - k. Identification du modèle - l. Adresse du fabricant

Kun de teknikkene som er vist uten kryss og/eller dodninghode-symbol er godkjent. På Petzl.com vil du jevnlig finne oppdatert informasjon om disse produktene. Kontakt Petzl dersom du er i tvil, eller dersom du ikke forstår bruksanvisningene.

1. Bruksområde

Personlig verneutstyr (PVU) for fallsikring. Mekanisk klemknete for bruk ved nedfiring i sportsaktiviter. Produktet må ikke brukes utover dets begrensinger eller i andre situasjoner som det ikke er beregnet for.

Ansvar

ADVARSEL

Aktiviteter som involverer bruk av dette produktet er farlige. Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelser og din egen sikkerhet.

For du tar i bruk utstyret, må du:

- Lesse og forstå alle bruksanvisningene.
- Sorge for å få spesifikk opplæring i hvordan produktet skal brukes.
- Gjøre deg kjent med produktet, og tiegne deg kunnskap om dets kapasitet og begrensninger.
- Forstå og akseptere risikoen i aktiviteter som involverer bruk av produktet.

Manglende respekt for bare ett av disse punktene kan medføre alvorlig personskade eller død.

Dette produktet skal kun brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller under direkte tilsyn av en kompetent og ansvarlig person. Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelser og din egen sikkerhet, og du er selv på deg ansvaret for dette. Dersom du ikke er i stand til å ta på deg dette ansvaret eller dersom du ikke forstår bruksanvisningene, skal du ikke bruke utstyret.

2. Liste over deler

(1) Ramme, (2) Låsekam, (3) Fjæring, (4) Spor for tau, (5) Tilkoblingshull. Hovedmaterialer: aluminium, rustfritt stål.

3. Kontrollpunkter

Petzl anbefaler at det utføres en grundig kontroll minst én gang per år. Fyll inn resultatene fra inspeksjonen i et skjema.

For du bruker produktet

Kontrollér at produktet ikke har sprekker, bulker, merker, slitasje, er rustet osv. Kontrollér at fjæringene er på plass og at de fungerer som de skal. Kontrollér bevegeligheten på låsekammen.

Forsikre deg om at det ikke er fremmedelementer i sikringsmekanismen.

Hver gang produktet brukes

Det er viktig å jevnlig kontrollere at produktet fungerer som det skal og at produktets koblinger til andre elementer i systemet fungerer. Forsikre deg om at alle elementene i systemet er riktig posisjonert i forhold til hverandre.

4. Kompatibilitet

Kontrollér at produktet er kompatibelt med de andre elementene i systemet (kompatibelt = at produktet fungerer som det skal sammen med de andre elementene).

Tau

SHUNT fungerer på enkelt eller dobbelt EN 892: 2016 eller EN 1891 : 2016 type A tau:

- 8 til 11 mm: Bruk to tau som har samme diameter
- 10 til 11 mm: Ett tau kan benyttes

Advarsel: Enkelt tau kan være glatte og derfor redusere bremseeffekten. Eksempler på dette er nye tau, tau med visse typer strømpebehandling, våte, frosne eller skitne tau osv. : utfør en funksjonstest.

Koblingsstykke

Påse at koblingsstykket alltid belastes i lengderetningen.

5. Slik fungerer produktet

SHUNT glir langs tauet. Dersom låsekammen belastes, vil tauet klemmes fast og låses i tauklemmen. Låsekammen og rammen må kunne rotere fritt til enhver tid. Advarsel: Dersom låsekammen eller selve tauklemmen kommer i press eller hindres på noen måte, vil ikke låsefunksjonen fungere som den skal. Ikke hold i SHUNT med hele hånden.

6. Slik monterer du SHUNT på tauet

Installasjonsmetoder

Funksjonstest: påse at tauklemmen låser på tauet i ønsket retning under installering.

7. Bruksområder

Mekanisk klemknete ved nedfiring:

Koble SHUNT til tauet under nedfiringsbremsen.

Åpning under belastning:

Dra i tauet under SHUNT og posisjoner den langs tauet.

8. Tilleggsinformasjon

Dette produktet er godkjent i henhold til kravene i EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr. EU samsvarsdeklæringer er tilgjengelig på Petzl.com.

Når skal utstyret kasseres:

VIKTIG: Spesielle hendelser kan begrense produktets levetid til kun én gangs bruk. Eksempler på dette er eksponering for barskt klima, saltvann, skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kjemiske produkter osv.

Et produkt må kasseres når:

- Det har tatt et kraftig fall eller stor belastning
 - Det ikke blir godkjent i kontroll og du er i tvil om det er pålitelig
 - Du ikke kjenner produktets fullstendige historie
 - Det blir foreldet på grunn av utvikling og ending av lovtekster, standarder, bruksteknikker, og når det blir inkompatibelt med annet utstyr osv.
- Ødelegg disse produktene for å hindre videre bruk.

Symboler:

A. Ubergrenset levetid - B. Temperaturbegrensinger - C. Forholdsregler for bruk - D. Rengjøring - E. Tøking - F. Oppbevaring/transport - G. Vedlikehold - H. Modifiseringer/reparasjoner (som ikke er godkjent av Petzl er forbudt, med unntak av utbyttbare deler) - **I. Spørsmål/kontakt oss**

3 års garanti

På alle materielle feil og fabrikkasjonsfeil. Følgende dekkes ikke av garantien: Normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Advarselssymboler

1. Situasjon skaper overhengende fare for alvorlig skade eller død. 2. Eksponering for potensiell ulykke eller skade. 3. Viktig informasjon om produktets funksjon og virkemåte. 4. Utstyret er ikke kompatibel.

Sporbarhet og merking

a. Instansen som godkjenner produsenten av dette PVU - b. Teknisk kontrollorgan som utfører EU-godkjenningen - c. Sporbarhet: identifikasjonsmåte - d. Diameter - e. Serienummer - f. Produksjonsår - g. Produksjonsmåned - h. Batch-nummer - i. Individuell identifikasjonsnummer - j. Les bruksanvisningen grundig - k. Modellidentifikasjon - l. Produsentens adresse

Povolení jsou pouze způsobu používání uvedeného na obrázcích, které nejsou přeškrtnuty a/nebo u nichž není vyobrazen symbol lečky. Pravidelně sledujte webové stránky Petzl.com, kde naleznete nejnovější verze těchto dokumentů. Máte-li jakýkoliv pochybnosti nebo obtíže s porozuměním návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Tento výrobek je osobní ochranný prostředek (OOP) používaný při ochraně proti pádu.

Zajišťovací prostředek pro slaňování při sportovních aktivitách.

Zařízení tohoto výrobku nesmí překročit uvedenou hodnotu pevnosti, výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.

Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ

Činnosti zahrnující používání tohoto výrobku jsou z podstaty nebezpečné. Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před používáním tohoto výrobku je nutné:

- Přečíst si a prostudovat celý návod k použití.
- Nacvičit správné používání výrobku.
- Seznámit se s možností výrobku a s omezeními jeho použití.
- Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

Opomenutí či porušení některého z těchto pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odborně způsobilá a odpovědné osoby, nebo osoby pod přímým vedením a dohledem těchto osob. Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejně jste si vědomi možných následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste v pozici tuto zodpovědnost přijmout, nebo pokud nerozumíte jakékoliv z těchto instrukcí, výrobek nepoužívejte.

2. Popis částí

(1) Tělo, (2) Vačka, (3) Pružiny, (4) Žlábký pro lano, (5) Připojovací otvor. Hlavní materiály: hliník, nerezová ocel.

3. Prohlídka, kontrolní body

Petzl doporučuje provádět podrobné prohlídky nejméně jedenkrát každých 12 měsíců. Výsledky prohlídek zaznamenávejte ve formulářích pro prohlídky OOP.

Před každým použitím

Zkontrolujte, zda na těle výrobku nejsou praskliny, poškození, deformace, opotřebení nebo koroze apod.

Zkontrolujte přítomnost pružin a jejich správnou funkci.

Ověřte pohyblivost vačky.

Proveďte, zda se v mechanismu nevyskytují cizí předměty.

Během používání

Je důležité pravidelně kontrolovat stav výrobku a jeho spojení s ostatními prvky systému. Vždy se přesvědčte, jsou-li všechny prvky systému navzájem ve správné poloze.

4. Slučitelnost

Ověřte si slučitelnost tohoto výrobku s ostatními prvky vašeho systému při daném použití (slučitelnost = dobrá součinnost).

Lana

SHUNT je určen pro jednoduchá nebo dvojitá lana EN 892: 2016 nebo EN 1891: 2016 typ A:

- 8 až 11 mm: použijte oba prameny stejného průměru

- 10 až 11 mm: možno použít jeden pramen jednoduchého lana

Upozornění: některá lana mohou být kluzká a snižt blokovací schopnost blokantu SHUNT, např. nová lana, lana s úpravou opletu, mokrá, namrzlá nebo zablácená lana... : proveďte zkoušku funkčnosti.

Spojka

Kontrolujte, je-li karabina vždy zatížena v hlavní podélné ose.

5. Funkce

SHUNT klouže po laně. Pokud je vačka zatížena, stlačí lano ve žlábku a pomůcka se na laně zablokuje. Vačka a tělo blokantu se musí vždy volně odštědit. Upozornění: jakýkoliv tlak nebo omezení vačky, nebo celého prostředku, zabrání jeho zablokování.

SHUNT nesvrátje celou rukou.

6. Instalace blokantu SHUNT

Způsoby instalace:

Zkouška funkčnosti: během instalace ověřte blokování prostředku v požadovaném směru.

7. Použití

Zajištění slanění:

SHUNT připojte k lanu pod sňahovací brzdu.

Uvolnění zatíženého blokantu:

Zatáhnete za lano pod blokantem SHUNT a blokant srovnejte vodorovně s lanem.

8. Doplnkové informace

Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

Kdy vaše vybavení vyřadit:

POZOR: některé výjimečné situace mohou způsobit okamžité vyřazení výrobku již po prvním použití, to závisí na druhu, intenzitě a prostředí ve kterém je výrobek používán (znečištěné prostředí, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie...).

Výrobek musí být vyřazen pokud:

- Byl vystaven těžkému pádu nebo velkému zatížení.
 - Naproje periodickou prohlídkou. Máte jakékoliv pochybnosti o jeho spolehlivosti.
 - Neznáte jeho úplnou historii používání.
 - Se stane zastaralým vzhledem k legislativě, normám, technikám nebo slučitelnosti s ostatním vybavením, atd.
- Italský produkt znehodnotte, abyste zamezili jeho dalšímu použití.

Piktogramy:

A. Neomezená životnost - B. Povolené teploty - C. Bezpečnostní opatření - D. Čištění - E. Sušení - F. Skladování/transport - G. Údržba - H. Úpravy/opravy (zakázány mimo provozovny Petzl, kromě výměny náhradních dílů) - **I. Dotazy/kontakt**

3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztržením, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nebalostí, nesprávným použitím.

Varovné symboly

1. Situace představují bezprostřední riziko vážného poranění nebo smrti. 2. Vystavení potenciálnímu riziku úrazu nebo poranění. 3. Důležité informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku. 4. Neslučitelnost vybavení.

Sledovatelnost a značení

a. Organ kontrolující výrobu tohoto OOP - b. Zkušebna provádějící certifikační zkoušky EU - c. Sledovatelnost: označení - d. Průměr - e. Výrobní číslo - f. Rok výroby - g. Měsíc výroby - h. Sériové číslo - i. Identifikační číslo individuální kontroly - j. Pozorně čtěte návod k používání - k. Identifikace typu - l. Adresa výrobce

Dopuszczalne są wyłącznie techniki przedstawione na rysunkach nieprzekreślonych i/lub nieoznaczone symbolem trójlegiej cząskki. Należy regularnie sprawdzać B03_C_pl uaktualnienia tych dokumentów lub publikacje dodatkowych informacji na stronie Petzl.com.

W razie wątpliwości w rozumieniu instrukcji należy się skontaktować z przedstawicielem firmy Petzl.

1. Zastosowanie

Sprząd Ochrony Indywidualnej (SOI) chroniący przed upadkiem z wysokości. Urządzenie do autoasekuracji podczas zjazdu na linie, przeznaczone do zastosowań sportowych.

Produkt nie może być poddawany obciążeniom przekraczającym jego wytrzymałość oraz stosowany innych celów niż te, do których został przewidziany.

Odpowiedzialność

UWAGA

Wszelkie działania wymagające użycia tego produktu są z samej swej natury niebezpieczne.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje i bezpieczeństwo.

Przed użyciem produktu należy:

- Przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkowania.
- Zdobyć odpowiednie przeszkolenie dla prawidłowego używania tego produktu.
- Zapoznać się z produktem, z jego parametrami i ograniczeniami.
- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczeństwo.

Nieprzestęganie lub zlekceważenie któregokolwiek z powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub do śmierci.

Produkt ten może być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne lub pod bezpośrednią kontrolą takich osób.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje, bezpieczeństwo i odpowiada za konsekwencje. Jeżeli nie zamierza lub nie jest w stanie takiej odpowiedzialności i ryzyka podjąć, nie zrozumiał instrukcji użytkowania, nie powinien posługiwać się tym sprzętem.

2. Oznaczenia części

(1) Korpus, (2) Krzywka, (3) Sprężyny, (4) Prowadnice liny, (5) Otwór do wpinania. Materiały podstawowe: aluminium, stal nierdzewna.

3. Kontrola, miejsca do sprawdzenia

Petzl zaleca przeprowadzanie dogłębnej kontroli przynajmniej raz na 12 miesięcy. Rezultaty kontroli należy zachować na karcie SOI.

Przed ka dym uyciem

Sprawdź czy na produkcie nie ma szczelin, deformacji, śladów uderzeń, korozji itd. Sprawdź obecność sprężyn i ich prawidłowe działanie.

Sprawdź mobilność krzywki. Zwrócić uwagę czy do mechanizmu nie dostały się jakieś obce przedmioty.

Podczas u ytkowania

Należy regularnie kontrolować stan produktu i jego połączenie z pozostałymi elementami systemu. Upewnić się co do prawidłowej - względem siebie - pozycji elementów wyposażenia.

4. Kompatybilność

Należy sprawdzić kompatybilność tego produktu z pozostałymi elementami systemu w określonym zastosowaniu (patrz właściwa dla produktu instrukcja).

Liny

SHUNT funkcjonuje na jednej lub dwóch linach EN 892 lub EN 1891 typ A:

- od 8 do 11 mm: używać obu żył o takich samych średnicach.

- od 10 do 11 mm: używać tylko jednej żyły liny.

Uwaga: niektóre liny mogą być bardzo śliskie i przez to zmniejszając skuteczność hamowania przryządu SHUNT, np. nowe, niektóre rodzaje opletu, zamoczone, zablozone, zablocone... : przeprowadzić test działania.

Łącznik

Upewnić się, że łącznik zawsze pracuje wzdłuż swojej osi podłużnej.

5. Zasada działania

SHUNT przesuwa się wzdłuż liny w jednym kierunku, a blokuje w kierunku przeciwnym. Obciążenie działające na krzywkę powoduje dociskanie liny do obudowy i blokowanie przesuwania się przryządu. Krzywka i korpus muszą mieć swobodę rotacji.

Uwaga: każdy kontakt przryządu z jakąkolwiek przeszkodą anuluje blokowanie. Nie trzymać SHUNTA całą dłońią.

6. Zakładanie przryządu SHUNT na linę

Sposób zakładania na miejsce

Test działania: podczas każdego zakładania przryządu na linę sprawdzać czy przryząd blokuje się w pożądanym kierunku.

7. Zastosowania

Autoasekuracja w zjeździe:

Założyć SHUNTa pod przryżdem zjazdowym.

Odblokowanie po obciążeniu:

Pociągnąć linę pod SHUNTem i ustawić go zgodnie z osią liny.

8. Dodatkowe informacje

Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzl.com.

Utylizacja:

UWAGA: w wyjątkowych okolicznościach może się zdarzyć, że jednorazowe użycie sprzętu spowoduje jego zniszczenie, np. kontakt z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi, ekstremalnymi temperaturami, środowiskiem morskim, kontakt z ostrą krawędzią, duże obciążenia, poważne odpadnięcie itd.

Produkt musi zostać wycofany jeżeli:

- Zaliczył mocny upadek (lub obciążenie).
 - Rezultat kontroli nie jest satysfakcjonujący. Istnieją jakiegokolwiek podejrzenia co do jego niezawodności.
 - Nie jest znana pełna historia użytkowania.
 - Jesli jest przestarzały (rozwoj prawny, normatywny lub niekompatybilność z innym wyposażeniem itd.).
- Należy zniszczyć wycofane produkty, by uniknąć ich przypadkowego użycia.

Piktogramy:

A. Czas życia nieilmitowany - B. Tolerowane temperatury - C. Środki ostrożności podczas użytkowania - D. Czyszczenie - E. Suszenie - F. Przechowywanie/transport - G. Konserwacja - H. Modyfikacje lub naprawy, wykonywane poza fabrykami Petzl, są zabronione (nie dotyczy części zamiennych) - **I. Pytania/kontakt**

Gwarancja 3 lata

Dotyczy wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają produkty: noszące cechy normalnego zużycia, zardzewiałe, zerabiane i modyfikowane, nieprawidłowo przechowywane, uszkodzone w wyniku wypadków, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

Znaki ostrzegawcze

1. Sytuacja grożąca nieuchronnym ryzykiem poważnego obrażenia lub śmierci. 2. Narażenie na potencjalne ryzyko incydentu lub zranienia. 3. Ważna informacja na temat działania lub parametrów waszego produktu. 4. Niekompatybilność sprzętowa.

Identyfikacja i oznaczenia

a. Organ kontrolujący produkcję tego SOI - b. Jednostka notyfikowana do zastosowania procedury weryfikacji "UE" - c. Identyfikacja: datamatrix - d. Średnica - e. Numer indywidualny - f. Rok produkcji - g. Miesiąc produkcji - h. Numer partii - i. Identyfikator - j. Przeczytać uważnie instrukcje obsługi - k. Identyfikacja modelu - l. Adres producenta